



BERTATIK BERTARA

gure herria, gure
hizkuntza, gure arnasa.

El nostre poble, la nostra llengua, la nostra gent.

Our people, our language, our heartbeat.

Os nosos pobos, a nosa lingua, a nosa xente.

Nuestro pueblo, nuestra lengua, nuestros latidos.

Notre peuple, notre langue, notre coeur.



INFO+



Gure herria, gure hizkuntza eta gure jendea postaletan eta argazkietan kabitzen ez denez, Bertatik Bertara kanpainarekin gure bazterrak eta gure herriak beste modu batera ezagutzeko bidea erraztu nahi dizugu.

Izan ere, hemen euskaraz bizi gara. Udalerrri euskaldun batean zaude, eta udalerrri euskaldunak ondare aberatsa dira, modu naturalean hitz egiten delako hemen euskaraz. Euskarak lurralde hau besterik ez du eta, beraz, euskara erabiltzeko aukera eta babesteko ardurak daukagu.

Horregatik, mahaian esertzearekin batera, gure hizkuntza entzutea edo zuk ere euskaraz lehen hitzak egitea bihur daiteke bidaiarik ederrena. Euskara da gure hizkuntza. Arnasa. Epeltasuna. Bertatik bertara.

Entzun, gozatu eta on egin!

EUSKARA	CASTELLANO	CATALÀ	GALEGO	FRANÇAIS	ENGLISH
Egun on	Buenos días	Bon dia	Bos días	Bonjour	Good morning
Arratsalde on	Buenas tardes	Bona tarda	Boas tardes	Bonjour	Good afternoon
Gabon	Buenas noches	Bona nit	Boas noites	Bonsoir	Good evening
Zer nahi duzu?	¿Qué quieres?	Què vols?	Que queres?	Que veux-tu?	What would you like?
Kafe bat nahi dut	Quiero un café	Vull un cafè	Quero un cafe	Je veux un café	I would like a cofee
Berdin	Igualmente	Igualment	Igualmente	(Á) vous aussi	Same to you
Kaixo	Hola	Hola	Ola	Salut	Hello
Zenbat da?	¿Cuánto es?	Quant costa?	Canto custa ?	Combien ça coûte?	How much is it?
Gero arte	Hasta luego	Fins després	Adeus	À plus tard	See you later
Bihar arte	Hasta mañana	Fins demà	Ata mañá	À demain	See you tomorrow
Agur	Adiós	Adéu	Adeus	Au revoir	Good bye
Eskerrik asko	Muchas gracias	Gràcies	Moitas grazas	Merci	Thank you
Ez horregatik	De nada	De res	Es benvido	De rien	You're welcome